



ENGRAMPADORA RECARGABLE 18V

EG 818/18



MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA



ATENCIÓN

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta. La imagen es sólo ilustrativa, el producto puede variar.



ÍNDICE

Información importante	3
Introducción	3
Normas generales de seguridad	3
Descripción de herramienta	5
Especificaciones técnicas	5
Normas específicas de seguridad	5
Instrucciones de Ensamblado	6
Instrucciones de Operación	7
Solucionador de problemas	8
Despiece	9
Listado de partes	10

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

	Lea el manual de usuario		Use guantes de seguridad		Riesgo eléctrico		Hz Hertz		Clase II
	Use protección ocular		Símbolo de alerta seguridad		Riesgo eléctrico		W Watts		Terminales de conexión a tierra
	Use protección auditiva		Riesgo eléctrico		Hz Hertz		min. Minutos		.../min Revoluciones por minuto
	Use protección respiratoria		Riesgo eléctrico		W Watts				V Voltios
	Use casco de seguridad		Riesgo eléctrico		min. Minutos				A Amperes
	Use botas de seguridad		Riesgo eléctrico		Hz Hertz				

RECICLADO DE PARTES

Protección del medio ambiente
 Separación de desechos: Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto o este ha dejado de tener utilidad para usted, asegúrese de que se deseche por separado.

La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.





INFORMACIÓN IMPORTANTE

NO UTILICE LA HERRAMIENTA SIN LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL COMPLETAMENTE.

» **Cuando se disponga a usar cualquier herramienta, SIEMPRE utilice el equipamiento de seguridad recomendado**, incluidos gafas o visera de seguridad, protectores auditivos, ropa protectora y guantes de seguridad. Utilice una mascarilla o protección respiratoria si la máquina genera polvo o partículas que puedan permanecer suspendidas en el aire.

» **Si tiene dudas, no conecte la herramienta.** ASESÓRESE convenientemente.

» **La herramienta solo debe utilizarse para su finalidad establecida.** Cualquier uso distinto de los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso.

» **EL USUARIO, y no el fabricante o distribuidor, SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O LESIÓN**, deterioro, rotura o desgaste prematuro resultante de esos casos de uso inapropiado, incluyendo el mantenimiento inadecuado o nulo y cuidados insuficientes.

» **Para utilizar adecuadamente su herramienta, debe cumplir las regulaciones de seguridad**, las indicaciones de montaje y las instrucciones de uso que se incluyen en este Manual. Quienes utilicen una máquina o

realicen su mantenimiento deben conocer este manual y estar informados de sus peligros potenciales.

» **Los niños y las personas débiles NO DEBEN UTILIZAR esta herramienta.** Debe supervisarse a los niños en todo momento si están en la zona en la que se está utilizando la herramienta.

» **También es imprescindible que cumpla las regulaciones de prevención de accidentes vigentes en su área.** Esto es extensible a las normas generales de seguridad e higiene laboral.

» **El fabricante no será responsable de modificaciones realizadas a la herramienta ni de daños derivados de estas.**

» **Ni siquiera cuando la herramienta se utilice según se indica, es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales.** El usuario deberá estar siempre atento y alerta mientras utiliza la máquina.

» **Antes de utilizar la herramienta deberá familiarizarse con sus comandos y funciones específicas**, de este modo podrá mantener total control durante su funcionamiento

INTRODUCCIÓN

! ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidas como prioridad para el diseño de esta herramienta, lo que hace más fácil su mantenimiento y operación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

! ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de estas, puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones serias.

ÁREA DE TRABAJO

» **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden causar accidentes.



» **No use la máquina en atmósferas explosivas, con presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** La herramienta eléctrica genera chispas y estas pueden provocar incendios.

» **Mantenga a los observadores, niños y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando.** Las distracciones pueden causar la pérdida del control.





SEGURIDAD ELÉCTRICA



- » **Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores y refrigeradores.** Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.
- » **No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad.** La entrada de agua a la máquina aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- » **No abuse del cable. Nunca use el cable para llevar la herramienta o el cargador ni tire de este para sacarlo del tomacorriente.** Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes filosos o partes móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.
- » **Cuando esté usando la máquina al aire libre, use un prolongador para exteriores marcado con "W-A" o "W".** Esto está pensado para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- » **Si el cable de alimentación se daña, deberá ser reemplazado por el fabricante o su representante.**
- » **Las fichas de las herramientas deben coincidir con el tomacorriente, no las modifique bajo ninguna forma.**
- » **No utilice adaptadores para herramientas eléctricas con toma a tierra.** Las fichas sin modificar y tomacorrientes que encajen correctamente reducen el riesgo de choque eléctrico.

SEGURIDAD PERSONAL



! ADVERTENCIA

Este aparato no está destinado para ser utilizado por niños o personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes, estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados, no deben utilizar los aparatos como juguete.

- » **Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina.** No la use cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras opera la herramienta puede tener como resultado una lesión seria.
- » **Siempre use el equipo de seguridad: protección ocular, máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva.** Use la ropa, guantes y calzado adecuados, que no le queden flojos, esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

- » **No use joyería y contenga su pelo.** Mantener la vestimenta, guantes y pelo lejos de las partes móviles, evitará que sean atrapados.
- » **Evite el arranque accidental.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la corriente. Llevar la máquina con el dedo en el interruptor de encendido podría ocasionar accidentes.
- » **Antes de conectar la herramienta a una fuente de energía (tomacorriente, salida, etc.), asegúrese que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta.** Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lesiones serias para el usuario como también puede dañar la máquina.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA



- » **Use mordazas o alguna otra manera práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.
- » **No extralimite las funciones de la máquina, úsela según la aplicación adecuada.** La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñada.
- » **No use la máquina si el interruptor de encendido no enciende o apaga.** Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.
- » **Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina.** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.
- » **Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no estén capacitados.
- » **Hágale mantenimiento a su máquina.** Las herramientas correctamente mantenidas, con sus accesorios filosos y limpios, tienen menos probabilidad de empaste y son más fáciles de controlar.
- » **Chequee si hay una mala alineación o un empaste de partes móviles, rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina.** Si hay daños, repárelos antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.
- » **Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo.** Accesorios que funcionen para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra.



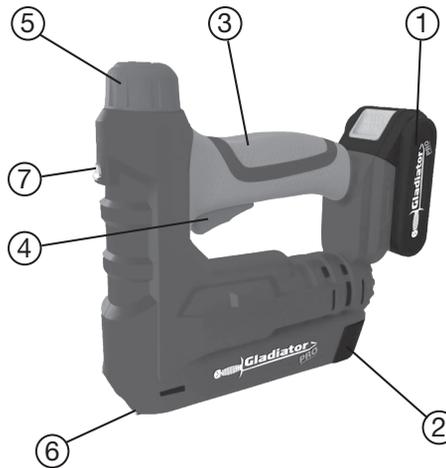


» **No altere o use mal la máquina**, fue construida con precisión y cualquier alteración o modificación no especificada se considera un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.

» **Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado**, tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esté usando equipos eléctricos.

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

- ① Batería
- ② Recámara
- ③ Mango
- ④ Gatillo Activar/Desactivar
- ⑤ Dial de ajuste de fuerza
- ⑥ Pasador de seguridad
- ⑦ Indicador LED de carga baja



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

VELOCIDAD DE IMPACTO	30/m
CAPACIDAD MÁXIMA GRAMPAS	120
CAPACIDAD MÁXIMA CLAVOS	80
TAMAÑO DE GRAMPAS	T 50 8-16mm
TAMAÑO DE CLAVOS	C1 Brand 15mm
TENSIÓN NOMINAL	18V
TENSIÓN MÁXIMA	20V
CORRIENTE NOMINAL	2,4A
BATERÍA	18V - 2A
PESO	1,10kg - 2,43

CONTENIDO DE LA CAJA:

1 engrapadora recargable 18V.

No incluye batería.



Origen China.



Se utiliza con
la siguiente batería:
- BAT 818-2

NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.

» Siempre asuma que la herramienta contiene sujetadores. La manipulación descuidada de la clavadora o la grapadora

puede provocar el cierre inesperado de los sujetadores y lesiones personales.

» No apunte la herramienta hacia usted o hacia alguien cercano. Un disparo inesperado descargará el sujetador causando una lesión.

» No accione la herramienta a menos que la herramienta esté colocada ligeramente contra la pieza de trabajo. Si la herramienta no está en contacto con la pieza de trabajo, el





sujetador puede desviarse de su objetivo.

» Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación cuando el sujetador se atasque en la herramienta. Al retirar un sujetador atascado, la máquina de pegar puede activarse accidentalmente si está enchufada.

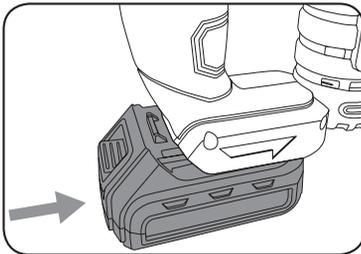
» No utilice esta clavadora o grapadora para sujetar cables eléctricos. No está diseñado para la instalación de cables eléctricos y puede dañar el aislamiento de los cables eléctricos, causando descargas eléctricas o peligros de fugas.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

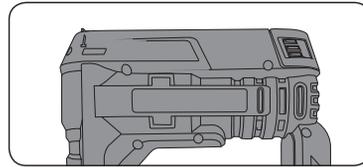
INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Instalación de la batería

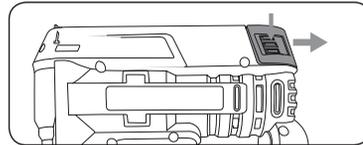
1. Deslice la batería en la base de la herramienta hasta que encaje en su lugar.



1. Sostenga la herramienta boca abajo.

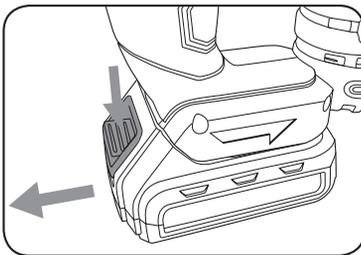


2. Apriete los pestillos del cargador a ambos lados de la herramienta y saque el cargador de la herramienta.

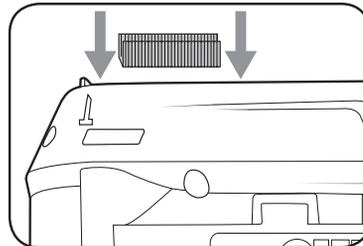


Extracción de la batería

1. Mantenga presionado el botón de liberación de la batería y luego deslice la batería hacia afuera.



3. Inserte una fila de grampas en la abertura detrás de la pieza de la nariz.



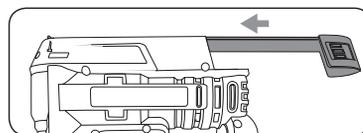
CARGANDO GRAMPAS

ADVERTENCIA

ASEGÚRESE DE QUE LA HERRAMIENTA ESTÁ APAGADA Y LA BATERÍA EXTRAIDA ANTES DE REALIZAR CUALQUIERA DE LAS SIGUIENTES TAREAS.

Nota: las filas de más de 90 grampas no encajan en la pistola de clavos.

4. Empuje el cargador cargado de nuevo en la unidad hasta que encaje en su lugar.



Esta clavadora de grampas solo acepta grampas T50 calibre 18 de 8-16 mm. Otros tipos de grampas, incluidas las de papel, atascarán la unidad.

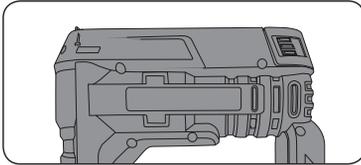




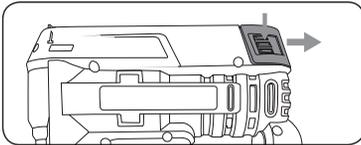
CARGANDO CLAVOS

Esta clavadora de grapas solo acepta clavos C1 Brad de calibre 18 de 15 mm. Otros tipos de clavos atascarán la unidad.

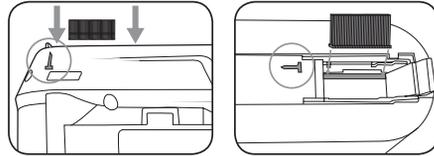
1. Sostenga la herramienta boca abajo.



2. Apriete los pestillos del cargador a ambos lados de la herramienta y saque el cargador de la herramienta.

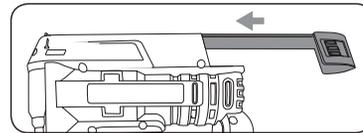


3. Inserte una fila de clavos en la abertura detrás de la pieza de la nariz. Asegúrese de alinearlos con el lado marcado con un marcador de clavos para que la cabeza del clavo quede contra la ranura interna.



Nota: las filas de más de 90 clavos no encajan en la pistola de clavos.

4. Empuje el cargador cargado de nuevo en la unidad hasta que encaje en su lugar.



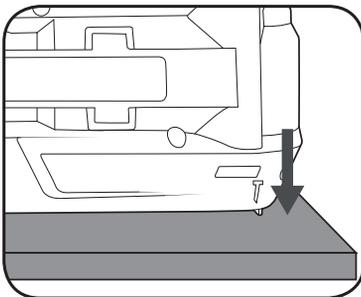
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CONTROLES

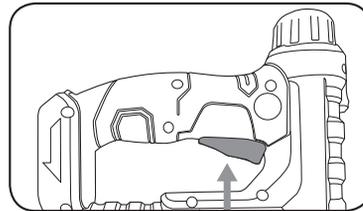
Disparar una grampa o un clavo

El sistema Safety Striker es un proceso de dos pasos en el que una grampa o un clavo solo se unirá cuando el pasador de seguridad se presione contra el material que se va a sujetar.

1. Empuje el pasador de seguridad y la boquilla hacia abajo sobre la superficie a sujetar.



2. Para disparar la pistola de clavos, oprima el gatillo.



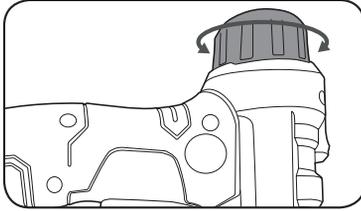
Ajuste de la fuerza de disparo de grapas / clavos

Algunos trabajos requieren un toque más ligero que otros; la reducción de la fuerza a la que se unen las grapas o las uñas reduce la posibilidad de dañar las superficies más delicadas y delgadas.

Nota: Siempre pruebe la configuración en un pedazo de material de desecho después de realizar cualquier ajuste.

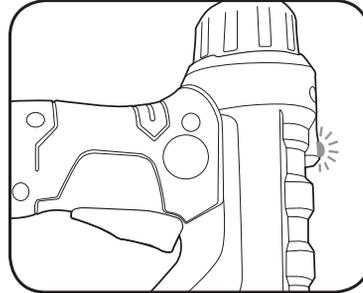
1. Para ajustar la fuerza de la pistola de clavos, gire el dial en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la fuerza o en el sentido contrario para disminuirla.





Luz indicadora de carga

El indicador de carga se iluminará en rojo si la batería está baja, lo que indica que la batería necesita cargarse.



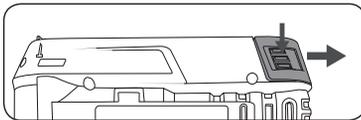
SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

ATASCO DE GRAMPAS

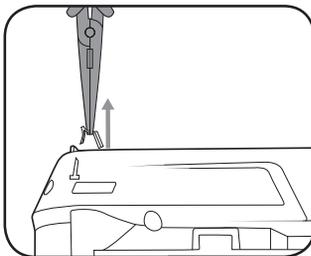
! ADVERTENCIA

ASEGÚRESE DE QUE LA HERRAMIENTA ESTÁ APAGADA Y LA BATERÍA EXTRAÍDA ANTES DE REALIZAR CUALQUIERA DE LAS SIGUIENTES TAREAS.

1. Apriete los pestillos del cargador a ambos lados de la herramienta y saque el cargador de la herramienta.

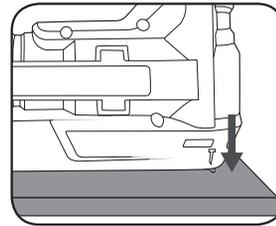


2. Usando un par de alicates, retire las grampas o clavos atascados.



Nota: Tenga cuidado de no doblar el extremo del cargador. Si esto ocurre, la unidad dejará de funcionar.

3. Con el cargador aún abierto, golpee el pasador de seguridad contra una superficie para desalojar cualquier grampa suelta.



LA BATERÍA TIENE UN TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO CORTO

Asegúrese de que la batería esté correctamente cargada. Tomará 4-5 ciclos de carga antes de que la batería alcance la carga y el tiempo de funcionamiento óptimos.

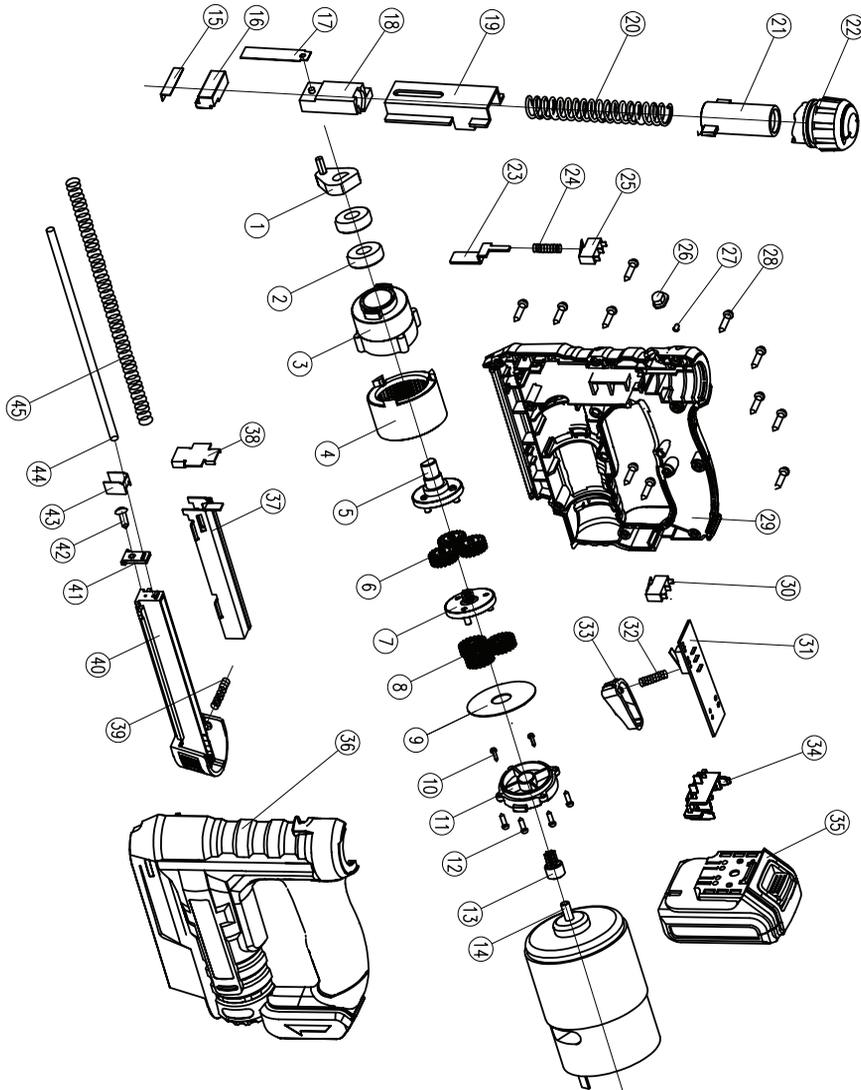
IMPORTADO POR:

Please remember to put here the imported information of every order





DESPIECE





LISTADO DE PARTES

Ítem	Código/Code	Descripción	Description
1	EG818-18R1001	BLOQUE EXCÉNTRICO	ECCENTRIC BLOCK
2	EG818-18R1002	COJINETE	BEARING
3	EG818-18R1003	CAJA DE ENGRANAJES	GEAR BOX SHELL
4	EG818-18R1004	ENGRANAJE ANULAR	ANNULAR GEAR
5	EG818-18R1005	EJE DE CAJA DE ENGRANAJES	GEAR BOX SPINDLE
6	EG818-18R1006	ENGRANAJE PLANETARIO DE DOS ETAPAS	TWO STAGE PLANETARY GEAR
7	EG818-18R1007	PLACA DE ENGRANAJE ANULAR	ANNULAR GEAR PLATE
8	EG818-18R1008	ENGRANAJE PLANETARIO DE UNA ETAPA	ONE STAGE PLANETARY GEAR
9	EG818-18R1009	TAPA DE ENGRANAJE ANULAR	ANNULAR GEAR COVER
10	EG818-18R1010	TORNILLO	SCREW
11	EG818-18R1011	TAPA DE CAJA DE ENGRANAJES	GEAR BOX COVER
12	EG818-18R1012	TORNILLO	SCREW
13	EG818-18R1013	ENGRANAJE MOTOR	MOTOR GEAR
14	EG818-18R1014	MOTOR DE CORRIENTE CONTINUA	DC MOTOR
15	EG818-18R1015	BLOQUE DE RELLENO	PADDING BLOCK
16	EG818-18R1016	BLOQUE DE AMORTIGUACION	CUSHIONING BLOCK
17	EG818-18R1017	AGUJA DE PISTOLA	GUN NEEDLE
18	EG818-18R1018	BLOQUE DESLIZANTE PISTOLA	GUN SLIDER BLOCK
19	EG818-18R1019	TOLVA	CHUTE
20	EG818-18R1020	RESORTE DE IMPACTO	IMPACT SPRING
21	EG818-18R1021	MANGA DE RESORTE	SPRING SLEEVE
22	EG818-18R1022	PERILLA DE VELOCIDAD	SPEED KNOB
23	EG818-18R1023	BARRA SUPERIOR SEGURA	SAFE TOP ROD
24	EG818-18R1024	RESORTE DE SEGURIDAD	SAFE SPRING
25	EG818-18R1025	INTERRUPTOR DE SEGURO	INSURANCE SWITCH
26	EG818-18R1026	TORNILLO	SCREW
27	EG818-18R1027	LÁMPARA LED	LED LAMP
28	EG818-18R1028	TORNILLO	SCREW
29	EG818-18R1029	CARCASA DERECHA	RIGHT HOUSING
30	EG818-18R1030	INTERRUPTOR	SWITCH
31	EG818-18R1031	CONJUNTO DE PCB	PCB ASSY
32	EG818-18R1032	LLAVE DE RESORTE	WRENCH SPRING
33	EG818-18R1033	LLAVE DE INTERRUPTOR	SWITCH WRENCH
34	EG818-18R1034	PORTA INSERCIONES DE BATERIA	BATTERY INSERT HOLDER
35	EG818-18R1035	PAQUETE DE BATERÍAS	BATTERY PACK
36	EG818-18R1036	CARCASA IZQUIERDA	LEFT HOUSING
37	EG818-18R1037	RANURA EXTERIOR DE CLAVO	OUTER NAIL GROOVE
38	EG818-18R1038	BOQUILLA DE PISTOLA	GUN NOZZLE
39	EG818-18R1039	RESORTE DE BLOQUEO	LOCK SPRING
40	EG818-18R1040	RANURA INTERNA DEL CLAVO	INNER NAIL GROOVE
41	EG818-18R1041	PLACA CUBIERTA DEL SURCO DEL CLAVO	NAIL GROOVE COVER PLATE
42	EG818-18R1042	TORNILLO	SCREW
43	EG818-18R1043	SILENCIADOR DE CLAVOS	NAIL SHUSHER
44	EG818-18R1044	ALAMBRE DE ACERO DE POSICIONAMIENTO RESORTE	SPRING POSITIONING STEEL WIRE
45	EG818-18R1045	RESORTE SILENCIADOR CLAVOS	NAIL SHUSHER SPRING



